

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 december 2015

WETSONTWERP

**tot regeling van de mededeling van
inlichtingen betreffende financiële
rekeningen, door de Belgische financiële
instellingen en de FOD Financiën, in het
kader van een automatische uitwisseling van
inlichtingen op internationaal niveau en voor
belastingdoeleinden**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 décembre 2015

PROJET DE LOI

**réglant la communication des renseignements
relatifs aux comptes financiers, par les
institutions financières belges et le
SPF Finances, dans le cadre d'un échange
automatique de renseignements
au niveau international
et à des fins fiscales**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **1448/ (2015/2016):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Amendement.
- 006: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
10 december 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **1448/ (2015/2016):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Amendement.
- 006: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
10 décembre 2015.

HOOFDSTUK I

Werkingsfeer

Artikel 1

De wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De wet regelt de verplichtingen van de Belgische financiële instellingen en van de FOD Financiën met betrekking tot de inlichtingen die aan een bevoegde autoriteit van een ander rechtsgebied moeten medegedeeld worden in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen die georganiseerd is overeenkomstig richtlijn 2014/107/EU van de Raad van 9 december 2014 tot wijziging van richtlijn 2011/16/EU betreffende de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied, de Gezamenlijke overeenkomst tussen de Raad van Europa en de OESO van 25 januari 1988 inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden (hierna de multilaterale overeenkomst genoemd), een bilaterale overeenkomst tot het vermijden van dubbele belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, of een bilateraal verdrag inzake de uitwisseling van fiscale inlichtingen, teneinde de naleving van de internationale fiscale verplichtingen te verbeteren.

HOOFDSTUK II

Begripsbepalingen

Art. 3

Voor de toepassing van de wet hebben de erin voorkomende termen en uitdrukkingen de betekenis zoals omschreven in de Bijlagen I, II en III bij de wet, die een integrerend deel uitmaken van de wet.

Art. 4

Elke term of uitdrukking die niet omschreven wordt in de Bijlagen, heeft de betekenis welke die uitdrukking volgens de Belgische wetgeving heeft op het tijdstip dat de wet wordt toegepast, waarbij elke definitie die voorkomt in de belastingwetgeving voorrang heeft op een definitie die is opgenomen in een andere wetgeving.

CHAPITRE I^{ER}**Champ d'application**Article 1^{er}

La loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La loi règle les obligations des Institutions financières belges et du SPF Finances en ce qui concerne les renseignements qui doivent être communiqués à une autorité compétente d'une autre juridiction dans le cadre d'un échange automatique de renseignements relatifs aux comptes financiers organisé, conformément à la directive 2014/107/UE du Conseil du 9 décembre 2014 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal, la Convention conjointe OCDE/Conseil de l'Europe du 25 janvier 1988 concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale (ci-après, la Convention multilatérale), une convention bilatérale préventive de la double imposition en matières d'impôts sur les revenus ou un traité bilatéral en matière d'échange de renseignements fiscaux, en vue d'améliorer le respect des obligations fiscales internationales.

CHAPITRE II

Définitions

Art. 3

Aux fins de la loi, les termes et expressions qui y figurent ont le sens défini dans les Annexes I, II et III à la loi, lesquelles font partie intégrante de la loi.

Art. 4

Tout terme ou expression qui n'est pas défini dans les Annexes a le sens que lui attribue la législation belge au moment où la loi est appliquée, toute définition figurant dans la législation fiscale l'emportant sur une définition contenue dans une autre législation.

HOOFDSTUK III

Verplichtingen voor een rapporterende financiële instelling om inlichtingen mee te delen betreffende te rapporteren rekeningen en betalingen gedaan aan niet-participerende financiële instellingen

Art. 5

§ 1. Een rapporterende financiële instelling moet automatisch aan de Belgische bevoegde autoriteit de hierna genoemde inlichtingen meedelen aangaande elke bij die instelling geopende te rapporteren rekening.

§ 2. Voor elke te rapporteren rekening moet iedere rapporterende financiële instelling het volgende meedelen:

(a) in het geval van een natuurlijke persoon die rekeninghouder is: de naam, het adres, het (de) rechtsgebied(en) waarvan die persoon inwoner is, het of de TIN(s), de geboortedatum en –plaats van ieder te rapporteren persoon;

(b) in het geval van een entiteit die rekeninghouder en een te rapporteren persoon is: de naam, het adres, het (de) rechtsgebied(en) waarvan die persoon inwoner is, het of de TIN(s) van die entiteit;

(c) in het geval van een entiteit die rekeninghouder is en waarvoor na toepassing van de zorgvuldigheidsverplichtingen, die zijn uiteengezet in Bijlage II wat de Verenigde Staten betreft en in Bijlage III wat een ander aan rapportering onderworpen rechtsgebied betreft, blijkt dat een of meer uiteindelijk belanghebbenden, te rapporteren personen blijken te zijn:

i. de naam, het adres, het of de TIN(s) van die entiteit en het (de) rechtsgebied(en) waarvan zij inwoner is, alsmede

ii. de naam, het adres, het of de TIN(s) en de geboorteplaats en –datum van iedere te rapporteren persoon en het (de) rechtsgebied(en) waarvan hij inwoner is;

(d) het rekeningnummer (in IBAN-formaat indien dat bestaat) of het functioneel equivalent daarvan bij het ontbreken van een rekeningnummer;

(e) de naam en (eventueel) het identificatienummer van de rapporterende financiële instelling; het GIIN-nummer (*Global Intermediary Identification Number*)

CHAPITRE III

Obligations pour une institution financière déclarante de communiquer des renseignements concernant les comptes déclarables et des paiements faits à des institutions financières non participantes

Art. 5

§ 1er. Une institution financière déclarante doit communiquer automatiquement à l'autorité compétente belge les renseignements mentionnés ci-après concernant tout compte déclarable ouvert auprès de cette institution.

§ 2. Pour chaque compte déclarable, chaque institution financière déclarante doit communiquer:

(a) dans le cas d'une personne physique qui est un titulaire de compte, le nom, l'adresse, la ou les juridiction(s) de résidence, le ou les NIF(s), la date et le lieu de naissance de chaque personne devant faire l'objet d'une déclaration;

(b) dans le cas d'une entité qui est un titulaire de compte et une personne devant faire l'objet d'une déclaration, le nom, l'adresse, la ou les juridiction(s) de résidence et le ou les NIF(s) de cette entité;

(c) dans le cas d'une entité qui est un titulaire de compte et pour laquelle, après application des obligations de diligence raisonnable, énoncées dans l'Annexe II en ce qui concerne les États-Unis et dans l'Annexe III en ce qui concerne une autre juridiction soumise à déclaration, il apparaît qu'une ou plusieurs personnes qui en détiennent le contrôle sont des personnes devant faire l'objet d'une déclaration:

i. le nom, l'adresse, la ou les juridictions(s) de résidence et le ou les NIF(s) de cette entité, ainsi que

ii. le nom, l'adresse, la ou les juridiction(s) de résidence, le ou les NIF(s) et les date et lieu de naissance de chacune des personnes devant faire l'objet d'une déclaration;

(d) le numéro de compte (sous format IBAN quand il existe) ou son équivalent fonctionnel en l'absence de numéro de compte;

(e) le nom et le numéro d'identification (éventuel) de l'institution financière déclarante; lorsque les États-Unis sont la juridiction soumise à déclaration, le numéro

van de rapporterende financiële instelling wanneer de Verenigde Staten het aan rapportering onderworpen rechtsgebied is;

(f) het saldo of de waarde (met inbegrip van de geldswaarde wanneer het om een kapitaalverzekering of om een lijfrenteverzekering gaat) op het einde van het desbetreffende kalenderjaar of van een andere passende referentieperiode; indien de rekening in de loop van dat jaar of die periode afgesloten werd, de afsluiting van de rekening of, wanneer de Verenigde Staten het aan rapportering onderworpen rechtsgebied zijn, het laatste saldo of de laatste waarde vóór de afsluiting van de rekening;

(g) in het geval van een effectenrekening:

i. het totale brutobedrag van de interest, het totale brutobedrag van de dividenden en het totale brutobedrag van de overige inkomsten die zijn voortgebracht door de op de rekening aangehouden activa, of die in de loop van het kalenderjaar of van een andere passende referentieperiode op de rekening, of ter zake van de rekening, gestort of gecrediteerd werden wanneer de rapporterende financiële instelling voor rekening van de rekeninghouder opgetreden is als bewaarder van de voornoemde interest, dividenden of overige inkomsten; en

ii. de totale bruto-opbrengst uit de verkoop, de afkoop of de terugbetaling van een financieel actief dat in de loop van het kalenderjaar of van een andere passende referentieperiode op de rekening gestort of gecrediteerd werd en ter zake waarvan de rapporterende financiële instelling opgetreden is als bewaarder, makelaar, naamlener of als een andere vertegenwoordiger van de rekeninghouder;

(h) in het geval van een depositorekening, het totale brutobedrag van de interest die in de loop van het kalenderjaar of van een andere passende referentieperiode op de rekening gestort of gecrediteerd werd; en

(i) in het geval van een rekening die niet in paragraaf 2, (g) of 2, (h) omschreven is, het totale brutobedrag dat tijdens het kalenderjaar of tijdens een andere passende referentieperiode aan de rekeninghouder gestort of gecrediteerd werd en waarvan de rapporterende financiële instelling de schuldenaar is, daaronder begrepen het totale bedrag van alle terugbetalingen die gedurende het kalenderjaar of een andere passende referentieperiode aan de rekeninghouder werden gedaan.

§ 3. De inlichtingen die zijn bedoeld in paragraaf 2, (f) tot (i), moeten voor elk bedrag de valuta vermelden waarin het aan de Belgische bevoegde autoriteit me-

GIIN (*Global Intermediary Identification Number*) de l'institution financière déclarante;

(f) le solde ou la valeur portée sur le compte (y compris, dans le cas d'un contrat d'assurance avec valeur de rachat ou d'un contrat de rente, la valeur de rachat) à la fin de l'année civile concernée ou d'une autre période de référence adéquate; si le compte a été clos au cours de l'année ou de la période en question, la clôture du compte ou, lorsque les États-Unis sont la juridiction soumise à déclaration, le dernier solde ou la dernière valeur avant la clôture du compte;

(g) dans le cas d'un compte-titres:

i. le montant brut total des intérêts, le montant brut total des dividendes et le montant brut total des autres revenus produits par les actifs détenus sur le compte, versés ou crédités sur le compte, ou au titre du compte, au cours de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate lorsque l'institution financière déclarante a agi en tant que dépositaire desdits intérêts, dividendes ou autres revenus pour le compte du titulaire de compte; et

ii. le produit brut total de la vente, du rachat ou du remboursement d'un actif financier versé ou crédité sur le compte au cours de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate au titre de laquelle l'institution financière déclarante a agi en tant que dépositaire, courtier, prête-nom ou autre représentant du titulaire de compte;

(h) dans le cas d'un compte de dépôt, le montant brut total des intérêts versés ou crédités sur le compte au cours de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate; et

(i) dans le cas d'un compte qui n'est pas visé aux paragraphes 2(g) ou 2 (h), le montant brut total versé au titulaire de compte ou porté à son crédit, au cours de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate, dont l'institution financière déclarante est la débitrice, y compris le montant total de toutes les sommes remboursées au titulaire au cours de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate.

§ 3. Les renseignements mentionnés au paragraphe 2, (f) à (i) doivent indiquer la monnaie dans laquelle chaque montant est communiqué à l'autorité compé-

degedeeld wordt. Het rekeningsaldo of de waarde van de rekening moeten worden medegedeeld in de valuta waarin de rekening uitgedrukt is. Wanneer de rekening in meerdere valuta uitgedrukt is, mag de rapporterende financiële instelling ervoor kiezen om het rekeningsaldo of de waarde van de rekening te rapporteren in één van de valuta waarin de rekening is uitgedrukt en moet ze de gekozen valuta vermelden. Wanneer de Verenigde Staten het aan rapportering onderworpen rechtsgebied zijn, mogen het rekeningsaldo of de waarde van de rekening, niettegenstaande wat voorafgaat, in VS-dollars meegedeeld worden, ongeacht de valuta waarin de rekening is uitgedrukt. De valuta waarin de rekening is uitgedrukt worden omgerekend aan de hand van de wisselkoers op de laatste dag van het kalenderjaar of van een andere passende referentieperiode waarop de inlichtingen betrekking hebben.

§ 4. Elke rapporterende financiële instelling past de zorgvuldigheidsverplichtingen toe, die zijn uiteengezet in Bijlage II wat de Verenigde Staten betreft en in Bijlage III wat een ander aan rapportering onderworpen rechtsgebied betreft, teneinde de in dit artikel vermelde inlichtingen mee te delen voor elke te rapporteren rekening en de inlichtingen die betrekking hebben op niet te rapporteren rekeningen uit te sluiten.

Art. 6

§ 1. Onverminderd artikel 5, § 2, moet, wanneer het gaat om een te rapporteren rekening die een bestaande rekening is, het TIN enkel meegedeeld worden indien het voorkomt in de dossiers van de rapporterende financiële instelling. De geboortedatum moet enkel worden medegedeeld voor zover de rapporterende financiële instelling daarnaast, op grond van enige bepaling van het Belgisch recht, nog verplicht is zich die informatie te verschaffen en voor zover die informatie deel uitmaakt van de door de rapporterende financiële instelling bewaarde gegevens. Een rapporterende financiële instelling moet evenwel redelijke inspanningen doen om met betrekking tot bestaande rekeningen het TIN en de geboortedatum te verkrijgen vóór het einde van het tweede kalenderjaar dat volgt op het jaar waarin die rekeningen geïdentificeerd werden als zijnde te rapporteren rekeningen.

§ 2. Niettegenstaande paragraaf 2 van artikel 5 moet het TIN niet worden meegedeeld indien:

(i) door het desbetreffende aan rapportering onderworpen rechtsgebied geen TIN toegekend werd

of indien

tente belge. Le solde ou la valeur portée sur le compte doit être communiqué dans la monnaie dans laquelle le compte est libellé. Lorsque le compte est libellé dans plusieurs monnaies, l'institution financière déclarante peut choisir de reporter le solde ou la valeur portée sur le compte dans une des monnaies dans lesquelles le compte est libellé et doit indiquer la monnaie choisie. Nonobstant ce qui précède, lorsque les États-Unis sont la juridiction soumise à déclaration, le solde ou la valeur portée sur le compte peut être communiqués en dollars US nonobstant la monnaie dans laquelle le compte est libellé. Les monnaies dans lesquelles le compte est libellé sont converties en utilisant le taux de change au dernier jour de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate à laquelle les renseignements se rapportent.

§ 4. Chaque institution financière déclarante fait application des obligations de diligence raisonnable, décrite à l'Annexe II en ce qui concerne les États-Unis et à l'Annexe III en ce qui concerne une autre juridiction soumise à déclaration, afin de communiquer les renseignements mentionnés dans le présent article pour tout compte déclarable et exclure de leurs communications les renseignements qui concernent des comptes non-déclarables.

Art. 6

§ 1er. Nonobstant l'article 5, § 2, s'agissant de chaque compte déclarable qui est un compte préexistant, le NIF ne doit être communiqué que s'il figure dans les dossiers de l'institution financière déclarante. La date de naissance ne doit être communiquée que dans la mesure où l'institution financière déclarante est, par ailleurs, tenue, en vertu d'une disposition quelconque du droit belge, de se procurer cette information et dans la mesure où cette information figure parmi les données conservées par l'institution financière déclarante. Toutefois, une institution financière déclarante est tenue de déployer des efforts raisonnables pour se procurer le NIF et la date de naissance concernant des comptes préexistants avant la fin de la deuxième année civile qui suit l'année durant laquelle ces comptes ont été identifiés en tant que comptes déclarables.

§ 2. Nonobstant l'article 5, § 2, le NIF ne doit pas être communiqué si:

(i) la juridiction soumise à déclaration concernée n'a pas émis de NIF;

ou si:

(ii) het intern recht van het desbetreffende aan rapportering onderworpen rechtsgebied niet oplegt dat de door dat rechtsgebied toegekende TIN moeten ingezameld worden.

§ 3. Niettegenstaande artikel 5, § 2, moet de geboorteplaats niet worden medegedeeld behalve voor zover de rapporterende financiële instelling daarnaast, op grond van enige bepaling van het Belgisch recht, verplicht is zich die informatie te verschaffen en voor zover die informatie deel uitmaakt van de door de rapporterende financiële instelling bewaarde en elektronisch doorzoekbare gegevens.

Art. 7

§ 1. Een rekening wordt beschouwd als een te rapporteren rekening vanaf de datum waarop ze als dusdanig geïdentificeerd wordt bij de toepassing van de zorgvuldigheidsverplichtingen die zijn uiteengezet in Bijlage II wat de Verenigde Staten betreft en in Bijlage III wat een ander aan rapportering onderworpen rechtsgebied betreft.

§ 2. Het saldo of de waarde van een rekening stemt overeen met het saldo of de waarde daarvan op de laatste dag van het kalenderjaar of van een andere passende referentieperiode.

§ 3. Wanneer een saldo of een drempelwaarde moet bepaald worden op de laatste dag van een kalenderjaar, moet het desbetreffende saldo of de desbetreffende drempelwaarde bepaald worden op de laatste dag van de rapporteringsperiode die eindigt op het einde van dat kalenderjaar of gedurende dat kalenderjaar.

Art. 8

§ 1. Voor het naleven van de in artikel 5 gedefinieerde verplichtingen worden het bedrag en de aard van de betalingen die met betrekking tot een te rapporteren rekening werden gedaan, vastgesteld in overeenstemming met de principes van de Belgische belastingwetgeving.

§ 2. Voor de jaren die vernoemd zijn in de artikelen 9 en 10, wat respectievelijk de Verenigde Staten en de andere lidstaten van de Europese Unie betreft, en voor de bij koninklijk besluit gespecificeerde jaren voor wat elk ander aan rapportering onderworpen rechtsgebied betreft, en voor alle daaropvolgende jaren, worden de door de wet beoogde inlichtingen medegedeeld binnen de zes maanden na het einde van het kalenderjaar waarop ze betrekking hebben. In afwijking op deze regel moeten, wat de Verenigde Staten betreft, de

(ii) le droit interne de la juridiction soumise à déclaration concernée n'impose pas le recueil des NIF émis par celle-ci.

§ 3. Nonobstant l'article 5, § 2, le lieu de naissance ne doit pas être communiqué, sauf dans la mesure où l'institution financière déclarante est, par ailleurs, tenue, en vertu d'une disposition quelconque du droit belge, de se procurer cette information et dans la mesure où cette information figure parmi les données conservées par l'institution financière déclarante et susceptibles d'être recherchées par voie électronique.

Art. 7

§ 1^{er}. Un compte est considéré comme un compte déclarable à partir de la date à laquelle il est identifié comme tel en application des procédures de diligence raisonnable énoncées dans l'Annexe II en ce qui concerne les États-Unis et dans l'Annexe III en ce qui concerne une autre juridiction soumise à déclaration.

§ 2. Le solde ou la valeur d'un compte correspond à son solde ou à sa valeur le dernier jour de l'année civile ou d'une autre période de référence adéquate.

§ 3. Lorsqu'un solde ou un seuil de valeur doit être déterminé le dernier jour d'une année civile, le solde ou le seuil de valeur considéré doit être déterminé le dernier jour de la période de déclaration qui se termine à la fin de cette année civile ou pendant cette année civile.

Art. 8

§ 1^{er}. Aux fins des obligations définies à l'article 5, le montant et la qualification des versements effectués au titre d'un compte déclarable sont déterminés conformément aux principes du droit fiscal belge.

§ 2. Les renseignements visés par la loi sont communiqués, pour les années spécifiées aux articles 9 et 10, en ce qui concerne respectivement les États-Unis et les autres États membres de l'Union européenne, et pour les années spécifiées par arrêté royal, en ce qui concerne chaque autre juridiction soumise à déclaration, et toutes les années suivantes, dans les six mois qui suivent la fin de l'année civile à laquelle ils se rapportent. Par dérogation à cette règle, en ce qui concerne les États-Unis, les renseignements relatifs à la période

inlichtingen die betrekking hebben op de periode van 1 juli 2014 tot 31 december 2014 medegedeeld worden 10 dagen na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. De rapporterende financiële instellingen zamelen de door de wet beoogde inlichtingen in op de manier bepaald in de wet en proberen juiste en volledige inlichtingen mee te delen. Wanneer de bevoegde autoriteit van een ander rechtsgebied redenen heeft om aan te nemen dat administratieve of andere fouten mogelijk geleid hebben tot het mededelen van onjuiste of onvolledige informatie, kan de Belgische bevoegde autoriteit eisen dat de desbetreffende rapporterende financiële instelling de inlichtingen verifieert en haar verbeterde en/of volledige inlichtingen verstrekt binnen een termijn van één maand vanaf de derde werkdag die volgt op het versturen van die vraag, met dien verstande dat deze termijn kan verlengd worden omwille van billijke redenen. Voor de toepassing van deze paragraaf betekent de uitdrukking “werkdag” alle dagen, met uitzondering van de zaterdagen, zondagen en feestdagen.

§ 4. De inlichtingen worden op elektronische wijze aan de Belgische bevoegde autoriteit meegedeeld via de verbindingdienst die daartoe binnen de FOD Financiën is aangewezen. De verbindingdienst deelt de voornoemde inlichtingen enkel mee aan de Belgische bevoegde autoriteit.

Art. 9

§ 1. Wanneer de Verenigde Staten het aan rapportering onderworpen rechtsgebied zijn:

(a) worden de in artikel 5, § 2, (a) tot (f), bedoelde inlichtingen meegedeeld voor de periode van 1 juli 2014 tot 31 december 2014;

(b) worden de in artikel 5, § 2, (a) tot (i), bedoelde inlichtingen, met uitzondering van de in § 2, (g), (ii), bedoelde bruto-opbrengst, meegedeeld voor het jaar 2015;

(c) worden de in artikel 5, § 2, (a) tot (i), bedoelde inlichtingen meegedeeld voor het jaar 2016 en de volgende jaren.

§ 2. Ter zake van een te rapporteren rekening die op 30 juni 2014 door een rapporterende financiële instelling wordt beheerd, is de rapporterende financiële instelling, ongeacht § 1, enkel dan verplicht om het TIN van een te rapporteren persoon mee te delen voor de jaren 2014 tot 2016, indien dat TIN in haar dossiers voorkomt. Indien

allant du 1^{er} juillet 2014 au 31 décembre 2014 doivent être communiqués 10 jours après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 3. Les institutions financières déclarantes collectent les renseignements visés par la loi suivant les modalités prévues par la loi et s'efforcent de communiquer des renseignements exacts et complets. Lorsque l'autorité compétente d'une autre juridiction a des raisons de croire que des erreurs d'ordre administratif ou autres peuvent avoir eu pour conséquence la communication de renseignements erronés ou incomplets, l'autorité compétente belge peut requérir l'institution financière déclarante concernée de vérifier les renseignements et de lui fournir des renseignements corrigés et/ou complets, dans un délai d'un mois à compter du troisième jour ouvrable qui suit l'envoi de la demande, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs. Pour l'application du présent paragraphe, l'expression “jour ouvrable” comprend tous les jours à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés.

§ 4. Les renseignements sont communiqués électroniquement à l'autorité compétente belge via le service de liaison désigné, à cette fin, au sein du SPF Finances. Le service de liaison ne communique lesdits renseignements qu'à l'autorité compétente belge.

Art. 9

§ 1^{er}. Lorsque les États-Unis sont la juridiction soumise à déclaration:

(a) les renseignements visés à l'article 5, § 2, (a) à (f), sont communiqués pour ce qui concerne la période allant du 1^{er} juillet 2014 au 31 décembre 2014;

(b) les renseignements visés à l'article 5, § 2, (a) à (i), à l'exception du produit brut visé au § 2, (g), (ii.), sont communiqués pour ce qui concerne l'année 2015;

(c) les renseignements visés à l'article 5, § 2, (a) à (i), sont communiqués pour ce qui concerne l'année 2016 et les années suivantes.

§ 2. Nonobstant le § 1^{er}, s'agissant d'un compte déclarable conservé par une institution financière déclarante en date du 30 juin 2014, l'institution financière déclarante n'est tenue, pour les années 2014 à 2016, de communiquer le NIF d'une personne devant faire l'objet d'une déclaration que si ce NIF figure dans ses

dat niet het geval is, verkrijgt de rapporterende financiële instelling de geboortedatum van de betrokken persoon en neemt ze die op in de uitgewisselde informatie, indien die datum voorkomt in haar dossiers. Vanaf het jaar 2017 wordt de verplichting om het Amerikaanse TIN te verkrijgen en op te nemen in de uitgewisselde informatie onvoorwaardelijk.

§ 3. Niettegenstaande § 1 moet de geboorteplaats niet medegedeeld worden wanneer de Verenigde Staten het aan rapportering onderworpen rechtsgebied zijn.

§ 4. Wanneer de Verenigde Staten het aan rapportering onderworpen rechtsgebied zijn, moet elke rapporterende financiële instelling voor elk van de jaren 2015 en 2016 de naam meedelen van elke niet-participerende financiële instelling waaraan zij betalingen gedaan heeft alsmede het totale bedrag van die betalingen. Elke rapporterende financiële instelling past de zorgvuldigheidsverplichtingen toe die, voor wat de Verenigde Staten betreft, omschreven zijn in Bijlage II bij de wet, teneinde vast te stellen of een financiële instelling een niet-participerende financiële instelling is.

§ 5. Ongeacht de voorgaande paragrafen wordt de verplichting om de inlichtingen mee te delen bij koninklijk besluit uitgesteld naar een latere datum in het geval dat de Belgische bevoegde autoriteit of de Amerikaanse bevoegde autoriteit de andere bevoegde autoriteit niet in kennis heeft gesteld van het feit dat ze er zeker van is dat de Verenigde Staten of België, naargelang het geval, gezorgd heeft voor de vereiste infrastructuur voor een werkzame uitwisseling en gezorgd heeft voor de passende waarborgen dat de inlichtingen vertrouwelijk zullen blijven en uitsluitend voor belastingdoeleinden gebruikt zullen worden.

Art. 10

Wanneer het aan rapportering onderworpen rechtsgebied een andere lidstaat van de Europese Unie is, worden de door de wet beoogde inlichtingen voor de eerste keer meegedeeld wat het jaar 2016 betreft.

Art. 11

§ 1. De wet is niet langer van toepassing, ten opzichte van een of meer aan rapportering onderworpen rechtsgebieden, vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het einde van een tijdperk van 12 maanden volgend op de datum waarop België, of een aan rapportering onderworpen rechtsgebied, overeenkomstig een administratief akkoord, kennis gegeven heeft van de beëindiging van zijn deelname aan dat akkoord, of

dossiers. Si tel n'est pas le cas l'institution financière déclarante obtient et intègre aux renseignements échangés la date de naissance de la personne concernée si une telle date figure dans ses dossiers. A compter de l'année 2017 l'obligation d'obtenir et d'intégrer aux renseignements échangés le NIF américain devient inconditionnelle.

§ 3. Nonobstant le § 1^{er}, le lieu de naissance ne doit pas être communiqué lorsque les États-Unis sont la juridiction soumise à déclaration.

§ 4. Lorsque les États-Unis sont la juridiction soumise à déclaration, chaque institution financière déclarante doit communiquer, pour chacune des années 2015 et 2016, le nom de chaque Institution financière non participante à laquelle elle a fait des paiements ainsi que le montant total de ces paiements. Chaque institution financière déclarante fait application des obligations de diligence raisonnable, décrite à l'Annexe II à la loi en ce qui concerne les États-Unis, afin de déterminer si une institution financière est une institution financière non participante.

§ 5. Nonobstant les paragraphes précédents, l'obligation de communiquer les renseignements est reportée par arrêté royal à des dates ultérieures dans le cas où l'autorité compétente belge ou l'autorité compétente américaine n'a pas notifié à l'autre autorité compétente qu'elle a la certitude que les États-Unis ou la Belgique, suivant le cas, a mis en place l'infrastructure nécessaire pour un échange efficace et des garanties appropriées pour que les renseignements restent confidentiels et servent uniquement à des fins fiscales.

Art. 10

Lorsque la juridiction soumise à déclaration est un autre État membre de l'Union européenne, les renseignements visés par la loi sont communiqués pour la première fois pour ce qui concerne l'année 2016.

Art. 11

§ 1^{er}. La loi cesse de s'appliquer, au regard d'une ou plusieurs juridictions soumises à déclaration, à partir du premier jour du mois qui suit la fin d'une période de 12 mois suivant la date à laquelle la Belgique, ou une juridiction soumise à déclaration, a notifié, conformément à un accord administratif, la fin de sa participation à cet accord ou la fin de sa participation à cet accord au regard d'une ou plusieurs juridictions soumises à

van de beëindiging van zijn deelname aan dat akkoord ten opzichte van een of meer specifieke, aan rapportering onderworpen rechtsgebieden of ten opzichte van België, naargelang het geval. In dergelijke gevallen blijven alle inlichtingen die overeenkomstig de wet aan de Belgische bevoegde autoriteit werden verstrekt met betrekking tot het (de) aan rapportering onderworpen rechtsgebied(en), onderworpen aan de wet nadat de wet opgehouden is van toepassing te zijn voor wat dat rechtsgebied of die rechtsgebieden betreft.

§ 2. Wanneer de wet, overeenkomstig paragraaf 1, niet langer van toepassing is ten opzichte van een rechtsgebied, zal het einde van de toepassing van die wet door vermelding in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt worden.

Art. 12

§ 1. De rapporterende financiële instellingen mogen een beroep doen op derde dienstverleners om de in de wet bepaalde rapporterings- en zorgvuldigheidsverplichtingen na te komen maar de rapporterende financiële instellingen blijven desalniettemin verantwoordelijk voor die verplichtingen.

§ 2. De rapporterende financiële instellingen verifiëren de identiteit van de rekeninghouder door middel van een bewijskrachtig document, waarvan een kopie wordt genomen op papier of op een elektronische drager. De kopieën van de identificatiegegevens en de registraties, borderellen en documenten van de transacties die op de te rapporteren rekening zijn verricht, moeten minstens zeven jaar bewaard worden, te rekenen vanaf 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op het jaar waarin de rekening wordt afgesloten.

§ 3. Voor natuurlijke personen hebben de identificatie en de identiteitsverificatie betrekking op hun naam, voor- en achternaam, geboortedatum en geboorteplaats. Daarnaast moet tevens, in de mate van het mogelijke, relevante informatie worden ingewonnen over het adres van de geïdentificeerde personen. Voor rechtspersonen, trusts, fiducieën en soortgelijke juridische constructies hebben de identificatie en de identiteitsverificatie betrekking op de maatschappelijke naam, de maatschappelijke zetel, de bestuurders en de bepalingen die de bevoegdheid regelen om de rechtspersoon, trust, fiducie of soortgelijke juridische constructie te verbinden.

§ 4. De rapporterende financiële instellingen bewaren de elektronische gegevensbestanden die zij aan de Belgische bevoegde autoriteit hebben meegedeeld gedurende zeven jaar, te rekenen vanaf 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op het kalenderjaar waarin

déclaration spécifiques, ou au regard de la Belgique, suivant le cas. En pareil cas, tous les renseignements communiqués à l'autorité compétente belge en conformité avec la loi, au regard de la ou des juridictions soumises à déclaration concernées, continuent à être soumis à la loi après que la loi a cessé de s'appliquer en ce qui concerne cette ou ces juridictions.

§ 2. Lorsque la loi cesse de s'appliquer à l'égard d'une juridiction conformément au paragraphe 1^{er}, la fin de son application fera l'objet d'une publication par mention au *Moniteur belge*.

Art. 12

§ 1^{er}. Les institutions financières déclarantes peuvent faire appel à des prestataires tiers pour s'acquitter des obligations de déclaration et de diligence raisonnable prévues par la loi mais ces obligations restent néanmoins du domaine de la responsabilité des institutions financières déclarantes.

§ 2. Les institutions financières déclarantes vérifient l'identité du titulaire de compte, au moyen d'un document probant, dont il est pris copie, sur support papier ou électronique. Les copies des données d'identification et les enregistrements, bordereaux et documents des opérations effectuées sur le compte déclarable doivent être conservés pendant sept ans au moins à compter du 1^{er} janvier de l'année civile qui suit l'année au cours de laquelle le compte est clôturé.

§ 3. Pour les personnes physiques, l'identification et la vérification de l'identité portent sur le nom, le prénom, le lieu et la date de naissance. Des informations pertinentes doivent en outre être recueillies, dans la mesure du possible, concernant l'adresse des personnes identifiées. Pour les personnes morales, les trusts, les fiducies et les constructions juridiques similaires, l'identification et la vérification de l'identité portent sur la dénomination sociale, le siège social, les administrateurs et les dispositions régissant le pouvoir d'engager la personne morale, le trust, la fiducie ou la construction juridique similaire.

§ 4. Les institutions financières déclarantes conservent les banques de données informatisées qu'elles ont communiquées à l'autorité compétente belge pendant sept ans à compter du 1^{er} janvier de l'année civile qui suit l'année civile au cours de laquelle elles les ont commu-

zij die gegevensbestanden aan die autoriteit hebben meegedeeld. Na afloop van die termijn worden de gegevensbestanden gewist.

§ 5. De Belgische financiële instellingen moeten de belastingadministratie, zonder verplaatsing en voor nazicht alle boeken en documenten bezorgen die nodig zijn om te bepalen of zij voldoen aan de door de wet bepaalde rapporterings- en zorgvuldigheidsverplichtingen. Zij moeten tevens de dossiers inzake de analyse, programma's en exploitatie van het gebruikte systeem overleggen, alsmede de gegevensdragers en alle gegevens die zij bevatten. Ongeacht de bevoegdheden die door enige andere wetgeving aan de administratie worden toegekend, mogen bovenvermelde onderzoeken zonder voorafgaande kennisgeving uitgevoerd worden tijdens het kalenderjaar in de loop waarvan de Belgische financiële instellingen de inlichtingen aan de Belgische bevoegde autoriteit moeten mededelen en binnen een termijn van drie jaar, te rekenen vanaf 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op het kalenderjaar waarin de voornoemde inlichtingen moeten medegedeeld worden.

§ 6. Niettegenstaande § 5 mag onderzoek worden verricht binnen een bijkomende termijn van vier jaar wanneer de belastingadministratie over aanwijzingen beschikt dat een Belgische financiële instelling de door de wet bepaalde rapporterings- en zorgvuldigheidsverplichtingen niet heeft nageleefd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden, of wanneer de bevoegde autoriteit van een ander rechtsgebied de Belgische bevoegde autoriteit ervan in kennis heeft gesteld dat zij redenen heeft om aan te nemen dat onjuiste of onvolledige inlichtingen werden meegedeeld of dat een Belgische financiële instelling niet voldoet aan de verplichtingen die op haar rusten in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot financiële rekeningen. Voorafgaand aan het onderzoek moet de belastingadministratie de betrokken financiële instelling schriftelijk en gedetailleerd op de hoogte brengen van de bestaande aanwijzingen van fraude of van de kennisgeving die zij van de bevoegde autoriteiten van een ander rechtsgebied ontvangen heeft, naargelang het geval

HOOFDSTUK IV

Vertrouwelijkheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Art. 13

§ 1. De verwerking van de door deze wet beoogde inlichtingen valt onder de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten op-

niquées à cette autorité. Les banques de données sont effacées à l'expiration de ce délai.

§ 5. Les institutions financières belges ont l'obligation de communiquer à l'administration fiscale, sans déplacement, en vue de leur vérification, tous les livres et documents nécessaires pour déterminer si elles satisfont aux obligations de déclaration et de diligence raisonnable prévues par la loi, les dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation du système utilisé ainsi que les supports d'information et toutes les données qu'ils contiennent. Nonobstant les pouvoirs conférés à l'administration par toute autre législation, les investigations susvisées peuvent être effectuées, sans notification préalable, durant l'année civile au cours de laquelle les Institutions financières belges doivent communiquer les renseignements à l'autorité compétente belge et dans un délai de trois ans à compter du 1^{er} janvier de l'année civile qui suit l'année civile au cours de laquelle lesdits renseignements doivent être communiqués.

§ 6. Nonobstant le § 5, des investigations peuvent être effectuées dans un délai supplémentaire de quatre ans lorsque l'administration fiscale dispose d'indices qu'une Institution financière belge n'a pas respecté les obligations de déclaration et de diligence raisonnable prévues par la loi dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire ou lorsque l'autorité compétente d'une autre juridiction a notifié à l'autorité compétente belge qu'elle a des raisons de croire que des renseignements erronés ou incomplets ont été communiqués ou qu'une institution financière belge ne respecte pas les obligations qui lui incombent dans le cadre d'un échange automatique de renseignements relatifs aux comptes financiers. Préalablement aux investigations, l'administration fiscale doit notifier à l'institution financière concernée, par écrit et de manière précise, les indices de fraude qui existent ou la notification reçue de l'autorité compétente d'une autre juridiction suivant les cas.

CHAPITRE IV

Confidentialité et protection de la vie privée

Art. 13

§ 1^{er}. Le traitement des renseignements visés par la présente loi relève de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements

zichte van de verwerking van persoonsgegevens.

§ 2. Voor de toepassing van de wet van 8 december 1992, worden elke rapporterende financiële instelling, en de FOD Financiën beschouwd als “verantwoordelijke voor de verwerking” van “persoonsgegevens” wat de door deze wet beoogde inlichtingen aangaande natuurlijke personen betreft.

Art. 14

§ 1. Elke rapporterende financiële instelling stelt iedere betrokken natuurlijke persoon ervan in kennis dat er op hem betrekking hebbende persoonsgegevens aan de Belgische bevoegde autoriteit zullen medegedeeld worden. Die informatie omvat:

- (a) de doeleinden van de mededeling van de persoonsgegevens;
- (b) de eindbestemming of de eindbestemmingen van de persoonsgegevens;
- (c) de te rapporteren rekeningen waarvoor persoonsgegevens worden medegedeeld;
- (d) het bestaan van een recht om, op verzoek, ingelicht te worden van de specifieke gegevens die medegedeeld zijn of zullen worden aangaande een te rapporteren rekening en de toepassingsregels voor de uitoefening van dat recht;
- (e) het bestaan van een recht op verbetering van de persoonsgegevens die hem aanbelangen en de toepassingsregels voor de uitoefening van dat recht.

§ 2. De rapporterende financiële instelling verstrekt de in § 1 bedoelde informatie aan de natuurlijke persoon uiterlijk op de dag die voorafgaat aan de dag waarop de door de wet beoogde inlichtingen voor de eerste keer worden medegedeeld wat die persoon betreft.

§ 3. De in § 1 bedoelde informatie wordt tevens aan een natuurlijke persoon verstrekt uiterlijk op de dag die voorafgaat aan de dag waarop de inlichtingen in het kader van de wet worden medegedeeld met betrekking tot een kalenderjaar tijdens hetwelk:

- (a) een eindbestemming of de eindbestemming van de persoonsgegevens wijzigt wat die natuurlijke persoon betreft;
- (b) de lijst met te rapporteren rekeningen waarvoor persoonsgegevens worden medegedeeld gewijzigd wordt wat die natuurlijke persoon betreft;

de données à caractère personnel.

§ 2. Pour l'application de la loi du 8 décembre 1992, chaque Institution financière déclarante et le SPF Finances sont considérés comme étant “responsable du traitement” de “données à caractère personnel” pour ce qui concerne les renseignements visés par la présente loi qui sont relatifs à des personnes physiques.

Art. 14

§ 1^{er}. Chaque institution financière déclarante informe chaque personne physique concernée que des données à caractère personnel la concernant seront communiquées à l'autorité compétente belge. Cette information comprend:

- (a) les finalités des communications de données à caractère personnel;
- (b) le destinataire ou les destinataires ultime(s) des données à caractère personnel;
- (c) les comptes déclarables pour lesquels des données à caractère personnel sont communiquées;
- (d) l'existence d'un droit d'obtenir, sur demande, communication des données spécifiques qui seront ou qui ont été communiquées concernant un compte déclarable et les modalités d'exercice de ce droit;
- (e) l'existence d'un droit de rectification des données à caractère personnel la concernant et les modalités d'exercice de ce droit.

§ 2. L'institution financière déclarante fournit, à la personne physique, l'information visée au § 1^{er} au plus tard le jour qui précède le jour où des renseignements visés par la loi sont communiqués pour la première fois en ce qui la concerne.

§ 3. L'information visée au § 1^{er} est également fournie à une personne physique au plus tard le jour qui précède le jour où des renseignements sont communiqués dans le cadre de la loi concernant une année civile au cours de laquelle:

- (a) un ou le destinataire ultime des données à caractère personnel est modifié en ce qui la concerne;
- (b) la liste des comptes déclarables pour lesquels des données à caractère personnel sont communiquées est modifiée en ce qui la concerne;

(c) de natuurlijke persoon opnieuw een te rapporteren persoon is, nadat hij gedurende één of meer kalenderjaren niet langer een persoon was waarover gerapporteerd wordt.

§ 4. De praktische toepassingsregels van het recht op verbetering worden omschreven door de rapporterende financiële instelling, in overeenstemming met artikel 12 van voornoemde wet van 8 december 1992. Wanneer uit een verzoek om verbetering blijkt dat er onjuiste gegevens met betrekking tot een natuurlijke persoon aan de Belgische bevoegde autoriteit werden toegezonden, stuurt de rapporterende financiële instelling, overeenkomstig de toepassingsregels die zijn bepaald in artikel 8, § 4, aan die autoriteit een aanvullend bestand met de verbeterde gegevens aangaande die natuurlijke persoon.

§ 5. Elke rapporterende financiële instelling brengt elke natuurlijke persoon onverwijld op de hoogte van elk lek in de beveiliging dat gevolgen zou kunnen hebben voor de bescherming van de hem betreffende persoonsgegevens en dat plaatsgevonden heeft tijdens de in het kader van de wet voorziene verwerking van de gegevens door die instelling. Ze licht tevens onverwijld de Belgische bevoegde autoriteit in van dit lek in de beveiliging.

Art. 15

§ 1. De ambtenaren van de overheidsadministratie waartoe de Belgische bevoegde autoriteit behoort, oefenen hun ambt uit wanneer zij de door de wet beoogde inlichtingen meedelen aan de bevoegde autoriteit van een ander rechtsgebied. De bepalingen met betrekking tot het beroepsgeheim van de ambtenaren van de FOD Financiën zijn van toepassing op alles waarvan de bedoelde ambtenaren kennis gekregen hebben in het kader van de verwerking van de door de wet beoogde inlichtingen.

§ 2. De voorschriften van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de FOD Financiën in het kader van zijn opdrachten, zijn van toepassing op de verwerking van die inlichtingen, in het bijzonder afdeling 9 die handelt over de machtiging voor toegang tot de gegevens.

§ 3. De FOD Financiën bewaart de elektronische gegevensbestanden die aan de bevoegde autoriteit van een ander rechtsgebied worden meegedeeld gedurende zeven jaar, te rekenen vanaf 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op het kalenderjaar waarin

(c) la personne physique est à nouveau une personne devant faire l'objet d'une déclaration après avoir cessé de faire l'objet d'une déclaration pendant une ou plusieurs années civiles.

§ 4. Les modalités pratiques du droit de rectification sont définies par l'Institution financière déclarante en conformité avec l'article 12 de la loi du 8 décembre 1992 précitée. Si une demande de rectification fait apparaître que des données incorrectes ont été envoyées à l'autorité compétente belge concernant une personne physique, l'institution financière déclarante envoie, suivant les modalités prévues à l'article 8, § 4, un fichier complémentaire à cette autorité reprenant les données corrigées concernant cette personne physique.

§ 5. Chaque institution financière déclarante informe sans délai chaque personne physique de toute rupture de sécurité qui est susceptible d'affecter la protection des données à caractère personnel la concernant et qui est intervenue lors du traitement des données effectué par cette institution dans le cadre de la loi. Elle informe également sans délai l'autorité compétente belge de cette rupture de sécurité.

Art. 15

§ 1^{er}. Les agents de l'administration publique à laquelle appartient l'autorité compétente belge restent dans l'exercice de leurs fonctions lorsqu'ils communiquent les renseignements visés par la loi à l'autorité compétente d'une autre juridiction. Les dispositions relatives au secret professionnel des agents du SPF Finances sont applicables à tout ce dont lesdits agents ont eu connaissance dans le cadre du traitement des renseignements visés par la loi.

§ 2. Les dispositions de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le SPF Finances dans le cadre de ses missions s'appliquent au traitement de ces renseignements, particulièrement la section 9 relative au droit d'accès aux données.

§ 3. Le SPF Finances conserve les banques de données informatisées communiquées à l'autorité compétente d'une autre juridiction pendant sept ans à compter du 1^{er} janvier de l'année civile qui suit l'année civile au cours de laquelle celles-ci ont été communiquées à

die gegevensbestanden aan die autoriteit werden meegedeeld. Op het einde van die termijn worden de gegevensbestanden gewist.

§ 4. De Belgische bevoegde autoriteit brengt het secretariaat van het in de multilaterale Overeenkomst aangewezen coördinerend lichaam en de bevoegde autoriteit van een rechtsgebied dat geen Partij is bij de multilaterale Overeenkomst onverwijld op de hoogte van elk lek in de beveiliging dat gevolgen zou kunnen hebben voor de bescherming van de persoonsgegevens die betrekking hebben op een inwoner van dat rechtsgebied, of op een Amerikaans staatsburger wanneer het de Verenigde Staten betreft, en dat plaatsgevonden heeft tijdens de verwerking van de gegevens door een rapporterende financiële instelling of door de FOD Financiën.

Art. 16

§ 1. De bepalingen van de artikelen 21 en 22 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zijn van toepassing op de toezendingen van door de wet beoogde inlichtingen aan een rechtsgebied dat geen lid is van de Europese Unie.

§ 2. In de mate dat die toezendingen deel uitmaken van een wederzijdse uitwisseling van inlichtingen voor belastingdoeleinden en een voorwaarde zijn opdat België vergelijkbare inlichtingen kan verkrijgen, waardoor de fiscale verplichtingen waaraan de belastingplichtigen, die in België aan belasting onderworpen zijn, beter kunnen worden nageleefd, zijn die toezendingen noodzakelijk ter bescherming van een zwaarwegend algemeen belang van België. In die mate gebeuren die toezendingen in overeenstemming met artikel 22, § 1, eerste lid, van de voornoemde wet van 8 december 1992 wanneer zij bestemd zijn voor een rechtsgebied dat geen lid is van de Europese Unie en doorgaans niet beschouwd wordt als een rechtsgebied dat waarborgen biedt voor een adequaat beschermingsniveau.

§ 3. Niettegenstaande de andere bepalingen van de wet, wordt de toepassing van de wet uitgesteld of geschorst voor een rechtsgebied dat geen lid is van de Europese Unie, wanneer bewezen is dat bedoeld rechtsgebied geen infrastructuur ontwikkeld heeft die garandeert dat de op zijn grondgebied gevestigde financiële instellingen en zijn belastingadministratie de inwoners van België op voldoende wijze informeren over de op hen betrekking hebbende inlichtingen die door dat rechtsgebied zullen worden medegedeeld in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen aangaande financiële rekeningen. De toepassing van de wet wordt uitgesteld of geschorst door

cette autorité. Les banques de données sont effacées à l'expiration de ce délai.

§ 4. L'autorité compétente belge notifie sans délai au Secrétariat de l'Organe de coordination désigné dans la Convention multilatérale et à l'autorité compétente d'une juridiction qui n'est pas Partie à la Convention multilatérale toute rupture de sécurité qui est susceptible d'affecter la protection des données à caractère personnel concernant un résident de cette juridiction, ou un citoyen américain dans le cas des États-Unis, et qui est intervenue lors du traitement des données effectué par une institution financière déclarante ou par le SPF Finances.

Art. 16

§ 1^{er}. Les dispositions des articles 21 et 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, s'appliquent aux transferts de renseignements visés par la loi vers une juridiction non membre de l'Union européenne.

§ 2. Dans la mesure où ces transferts font partie d'un échange réciproque de renseignements à des fins fiscales et conditionnent l'obtention par la Belgique de renseignements comparables permettant d'améliorer le respect des obligations fiscales auxquelles sont soumis les contribuables assujettis à l'impôt en Belgique, ces transferts sont nécessaires pour la sauvegarde d'un intérêt public important de la Belgique. Dans cette mesure, ces transferts sont effectués en conformité avec l'article 22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi précitée du 8 décembre 1992 lorsqu'ils sont effectués vers une juridiction non membre de l'Union européenne qui n'est pas considérée d'une manière générale comme assurant un niveau de protection adéquat.

§ 3. Nonobstant les autres dispositions de la loi, l'application de la loi est reportée ou suspendue au regard d'une juridiction non membre de l'Union européenne s'il est établi que cette juridiction n'a pas mis en place une infrastructure qui garantit que les institutions financières établies sur son territoire et son administration fiscale informent d'une manière suffisante les résidents de la Belgique quant aux renseignements les concernant qui seront communiqués par cette juridiction dans le cadre d'un échange automatique de renseignements relatifs aux comptes financiers. L'application de la loi est reportée ou suspendue par le Roi après qu'un préavis écrit a été adressé par l'autorité compétente belge à l'autorité

de Koning nadat de Belgische bevoegde autoriteit een schriftelijke opzegging aan de bevoegde autoriteit van het betrokken rechtsgebied toegezonden heeft. Het uitstel of de schorsing wordt van kracht op de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 17

§ 1. De inlichtingen die aan een aan rapportering onderworpen rechtsgebied worden doorgegeven, zijn onderworpen aan de verplichtingen inzake vertrouwelijkheid en aan de andere beschermingsmaatregelen die zijn bepaald in het verdrag inzake belastingaangelegenheden dat de automatische uitwisseling van inlichtingen tussen België en dat rechtsgebied mogelijk maakt en in het administratief akkoord dat die uitwisseling organiseert, daaronder begrepen de bepalingen die het gebruik van de uitgewisselde inlichtingen beperken.

§ 2. Niettegenstaande de bepalingen van een verdrag inzake belastingaangelegenheden is het evenwel zo dat de Belgische bevoegde autoriteit:

— over het algemeen, en op voorwaarde van wederkerigheid, kan toestaan dat een rechtsgebied waaraan de inlichtingen worden doorgegeven die inlichtingen als bewijsmiddel gebruikt voor de strafrechtelijke rechtbanken wanneer die inlichtingen bijdragen tot het instellen van strafvervolgingen inzake fiscale fraude;

— onder voorbehoud van wat is bepaald onder het eerste streepje, niet kan toestaan dat een rechtsgebied waaraan de inlichtingen worden doorgegeven, die inlichtingen gebruikt voor andere doeleinden dan het vestigen of het invorderen van de in het verdrag vermelde belastingen, de tenuitvoerlegging of vervolging ter zake van die belastingen, de beslissing in beroepszaken die betrekking hebben op die belastingen, of het toezicht daarop; en

— niet kan toestaan dat een rechtsgebied waaraan de inlichtingen worden doorgegeven die inlichtingen meedeelt aan een derde rechtsgebied.

HOOFDSTUK V

Sancties

Art. 18

§ 1. Er is een administratieve geldboete van 1 000 EUR per betrokken te rapporteren rekening van toepassing op elke Belgische financiële instelling die

compétente de la juridiction concernée. Le report ou la suspension prend effet à la date de la publication de l'Arrêté royal au *Moniteur belge*.

Art. 17

§ 1^{er}. Les renseignements transférés vers une juridiction soumise à déclaration sont soumis aux obligations de confidentialité et aux autres mesures de protection prévues par le traité en matière fiscale qui permet l'échange automatique de renseignements entre la Belgique et cette juridiction et par l'accord administratif qui organise cet échange, y compris les dispositions limitant l'utilisation des renseignements échangés.

§ 2. Toutefois, nonobstant les dispositions d'un traité en matière fiscale, l'autorité compétente belge:

— peut, autoriser, d'une façon générale et sous condition de réciprocité, une juridiction à laquelle les renseignements sont transférés à les utiliser comme moyens de preuve devant les juridictions pénales lorsque ces renseignements contribuent à l'ouverture de poursuites pénales en matière de fraude fiscale;

— sous réserve du premier tiret, ne peut autoriser une juridiction à laquelle les renseignements sont transférés à les utiliser à d'autres fins que l'établissement ou le recouvrement des impôts mentionnés dans le traité, les procédures ou poursuites concernant ces impôts, les décisions sur les recours relatifs à ces impôts ou le contrôle de ce qui précède; et

— ne peut autoriser une juridiction à laquelle les renseignements sont transférés à les communiquer à une juridiction tierce.

CHAPITRE V

Sanctions

Art. 18

§ 1^{er}. Une amende administrative de 1 000 EUR par compte déclarable concerné est applicable à toute institution financière belge qui s'abstient ou refuse de com-

zich ervan onthoudt of die weigert automatisch de inlichtingen aangaande één of meer te rapporteren rekeningen mee te delen zoals door de wet vereist is, die ze meedeelt buiten de vastgelegde termijn, die de voorgeschreven toepassingsregels voor het meedelen van de inlichtingen, met name de zorgvuldigheidsverplichtingen, niet naleeft of die onjuiste of onvolledige inlichtingen meedeelt.

§ 2. Er is een administratieve geldboete van 2 500 EUR van toepassing op elke Belgische financiële instelling voor elke andere inbreuk op de bepalingen van de wet, met uitzondering van inbreuken op de bepalingen van artikel 14, die bestraft worden overeenkomstig de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

§ 3. De geldboetes waarin bovenstaande paragrafen voorzien, zijn niet van toepassing wanneer een inbreuk het gevolg is van omstandigheden buiten de wil van de rapporterende financiële instelling.

§ 4. Wanneer een inbreuk gepleegd wordt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, wordt het in de bovenstaande paragrafen vastgelegd bedrag van de geldboete verdubbeld.

§ 5. De administratieve geldboetes waarin dit artikel voorziet, worden gevestigd en ingevorderd overeenkomstig de regels die van toepassing zijn op de administratieve geldboetes als bedoeld in artikel 445 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992.

Art. 19

§ 1. Elke in artikel 18 bedoelde inbreuk die gepleegd wordt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, zal bestraft worden overeenkomstig artikel 449 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

§ 2. Wie valsheid in openbare geschriften, handelsgeschriften of private geschriften pleegt, of wie van zulk vals geschrift gebruik maakt met het oog op het plegen van een in artikel 18 bedoelde inbreuk, zal bestraft worden overeenkomstig artikel 450, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

§ 3. Alle bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de door dit artikel beoogde inbreuken. De wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboetes, is eveneens van toepassing op die inbreuken.

muniquer automatiquement des renseignements requis par la loi en ce qui concerne un ou plusieurs comptes déclarables, qui les communique en dehors du délai fixé, qui ne respecte pas les modalités prescrites pour la communication des renseignements, notamment les obligations de diligence raisonnable ou qui communique des renseignements erronés ou incomplets.

§ 2. Une amende administrative de 2 500 EUR est applicable à toute institution financière belge pour toute autre infraction aux dispositions de la loi, à l'exception des infractions aux dispositions de l'article 14 qui sont sanctionnées conformément aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 3. Les amendes prévues aux paragraphes précédents ne sont pas applicables lorsqu'une infraction résulte de circonstances indépendantes de la volonté de l'institution financière déclarante.

§ 4. Lorsqu'une infraction est commise avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, le montant de l'amende prévu aux paragraphes précédents est doublé.

§ 5. Les amendes administratives prévues par le présent article sont établies et recouvrées conformément aux règles applicables aux amendes administratives visées à l'article 445 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 19

§ 1^{er}. Toute infraction visée à l'article 18 qui est commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, sera punie conformément à l'article 449 du Code des impôts sur les revenus 1992.

§ 2. Celui qui aura commis un faux en écritures publiques, de commerce ou privées, ou qui aura fait usage d'un tel faux, en vue de commettre une infraction visée à l'article 18 sera puni conformément à l'article 450, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992.

§ 3. Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées au présent article. La loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, est également applicable à ces infractions.

§ 4. De bepalingen van de artikelen 458 tot 463 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 zijn van toepassing op de door dit artikel beoogde inbreuken.

HOOFDSTUK VI

Diverse

Art. 20

De wet treedt in werking:

— 10 dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* wat de inlichtingen betreft die bestemd zijn voor de Verenigde Staten en voor die welke bestemd zijn voor een andere lidstaat van de Europese Unie, en

— op de datum die de Koning vaststelt wat de inlichtingen betreft die bestemd zijn voor elk ander aan rapportering onderworpen rechtsgebied.

Art. 21

De Koning is belast met het wijzigen van een verwijzing door deze wet naar een bepaling naar Belgisch recht, wanneer een wijziging van de bepalingen naar Belgisch recht over een identiek onderwerp de verwijzing ongeldig maakt.

Brussel, 10 december 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS

§ 4. Les dispositions des articles 458 à 463 du Code des impôts sur les revenus 1992 sont applicables aux infractions visées au présent article.

CHAPITRE VI

Divers

Art. 20

La loi entre en vigueur:

— 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*, en ce qui concerne les renseignements destinés aux États-Unis et ceux destinés à un autre État membre de l'Union européenne, et

— à la date fixée par le Roi, en ce qui concerne les renseignements destinés à chaque autre Juridiction soumise à déclaration.

Art. 21

Le Roi est chargé de modifier la référence par la loi à une disposition du droit belge lorsqu'une modification des dispositions du droit belge sur un objet identique rend la référence caduque.

Bruxelles, le 10 décembre 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*